



UW LO SABE! NUESTRA DIVERSIDAD ES UNA VENTAJA PARA PROVEER CUIDADO A NUESTROS PACIENTES

Los empleados que hablamos otros idiomas en Harborview y UWMC-Northwest Hospital, ofrecemos a nuestros pacientes un ambiente seguro. Nosotros, los empleados de UW Medicine, venimos de diferentes partes del mundo y estamos orgullosos de nuestras raíces, y estamos comprometidos con nuestros pacientes cuando buscan ayuda y hay alguien que los pueda ayudar en su idioma. Es un orgullo poder ofrecer servicios de calidad, y por eso estamos negociando una compensación por tener la habilidad de hablar más de un idioma.

Hasta ahora, la administración nos ha dicho que para recibir paga premium por aplicar otro idioma además de inglés, tenemos que pasar un examen para recibir un bono de \$500 por solo una vez.

Una de las prioridades del equipo de negociaciones es expandir la paga premium para todos los trabajadores de la salud que hablan múltiples idiomas y proveen un servicio de traducción a los pacientes cuando más lo necesitan.



“Hablar con pacientes en persona en su idioma nativo es de gran beneficio,

reduce el estrés, ansiedad y estabilidad mental, siendo estos elementos cruciales para una pronta recuperación.”

–María Santos Pedrin, ED Registration y Miembro del Equipo de Negociaciones

UW KNOWS! OUR DIVERSITY IS AN ADVANTAGE IN PROVIDING CARE TO OUR PATIENTS

Coworkers who speak other languages at Harborview and UWMC-Northwest provide our patients with a safe environment. UW Medicine employees come from all over the world and we are proud of our roots. When a patient comes looking for help, we are proud to be able to offer quality services in their native language. That’s why we are negotiating compensation for those of us able to speak more than one language. So far, UW has told us that in order to receive a premium payment for applying another language besides English, we must pass an exam to receive a \$500 bonus for one time only.

Our bargaining team is prioritizing expanding the language premium for those who speak multiple languages while providing care for patients.



“On 4WH Inpatient Rehab where I work, the majority of our staff speaks a second language. While interpreter services is great and very useful, not all languages have an in-person interpreter. For example, Korean. We have a few Korean RN’s who provide complex education and medical information to patients that is not easily translated by an interpreter. Some cultures don’t feel comfortable speaking to a video interpreter, as it feels like a stranger. There are also times when a patient’s behavior is unsafe and we need to interpret it very quickly, so asking a staff member who speaks the patient’s language has been so helpful for the patient. At Harborview, we will do everything we can to provide care for our diverse population. Having a language premium is what will recruit more staff and retain them.” **–Nena Mojica, RN, Harborview**

IF UW EXPECTS EXCELLENCE, WE EXPECT CARE! OUR STICKER ACTION SENT A STRONG MESSAGE

Union members at Harborview, UWMC-Northwest, Husky Health, and Research sent a strong message to UW by wearing stickers that demand we are treated with dignity, respect and appreciation. UW can do better for us and our patients!



